

МАЗМҰНЫ	
КІРІСПЕ	156
Осы нұсқаулықта пайдаланылған таңбалар	156
Жақшадағы әріппер	156
Ақаулықтарды жою және жөндеу	156
ҚАУІПСІЗДІК	156
Негізгі қауіпсіздік туралы ескертулер	156
Пайдалану мақсаты	157
Пайдалану нұсқаулығы	157
СИПАТТАМА	158
Құрылғының сипаттамасы	158
Басқару тақтасының сипаттамасы	158
Керек-жарақтар сипаттамасы	158
ПАЙДАЛАНБАС БҮРЫН	158
Құрылғыны тексеру	158
Құрылғыны орнату	158
Құрылғыны жалғау	159
Құрылғы параметрлерін орнату	159
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ІСКЕ ҚОСУ	159
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ӨШІРУ	160
МӘЗІР ПАРАМЕТРЛЕРІ	160
Шаю	160
Қақ тазалау	160
Сұзгін орнату	160
Сұзгін ауыстыру (орнатылған болса)	161
Уақытты реттеу	161
Авто бастау	161
Авто өшіру (куты режимі)	161
Қуат үнемдеу	161
Температуралы орнату	162
Су қаттылығын орнату	162
Тілді орнату	162
Сигнал	162
Өдепкі мәндер (қалпына келтіру)	162
Статистика функциясы	163
КОФЕ ЖАСАУ	163
Кофе дәмін тандau	163
Кеседегі кофе мәлшерін тандau	163
«Мениң кофем» мәлшерін реттеу	163
Кофе тартқышты реттеу	163
Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер	164
Кофе дәндөрінен кофе жасау	164
Ұнтақ кофеден кофе жасау	164
Кофе дәндөрінен ЛОНГ кофесін жасау	165
Ұнтақ кофеден ЛОНГ кофесін жасау	165
«ЛОНГ» кофесінің мәлшерін реттеу	165
Егер бағдарлама ұнтақ кофені пайдаланса, құрылғы сізден екінші деңгей өлшеміндеі қофені қосуды сұрайды.	165
КАППУЧИНО ЖӘНЕ ЫСТЫҚ СҮТ ЖАСАУ (КӨПІРШІКСІЗ)	165
Ыстық сүт жасау (көпіршіксіз)	166
Каппучино жасаышты пайдаланып болған соң тазалау	166
ЫСТЫҚ СҮ АҒЫЗУ	167
Автоматты түрде құйылатын судың мәлшерін өзгерту	167
ТАЗАЛАУ	167
Құрылғыны тазалау	167
Ұнтақ кофе ыдысын тазалау	167
Тамши науасын және су жиналу науасын тазалау	168
Кофе құрылғысын ішін тазалау	168
Су ыдысын тазалау	168
Кофе шұмектерін тазалау	168
Ұнтақ кофе воронкасын тазалау	168
Демдеу торын тазалау	168
ҚАҚ ТАЗАЛАУ	169
СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН PETTEU	170
Су қаттылығын өлшеу	171
Су қаттылығын орнату	171
СУ ЖҰМСАРТҚЫШ СҮЗГІ	171
Сұзгін орнату	171
Сұзгін шығару	172
ДЕРЕК	173
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	173
КӨРСЕТИЛЕТІН ХАБАРЛАР	174

KІРІСПЕ

Осы автоматты эспрессо және капучино жасау құрылғысын таңдағаныңызға рахмет.

Жаңа құрылғынызды рахатыңызға пайдаланасыз дег үміттенеміз.

Осы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуға бірнеше минут белініз.

Бұл барлық қауіп-қатерлер мен құрылғының зақымдануының алдын алады.

Осы нұсқаулықта пайдаланылған таңбалар

Маңызды ескертулер осы таңбалармен анықталады.

Осы ескертудердің күрметтеу өте маңызды болып табылады.

Қауіпті!

Мұндай ескертуді елемеу электр тогына түсу салдарынан өмірге қауіп тәндіретін жаракатқа себеп болуы мүмкін.

Маңызды!

Мұндай ескертуді елемеу жаракаттануға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін.

Күйіп қалу қаупі бар!

Мұндай ескертуді елемеу күйіп қалуға әкеп соқтырады.

Ескерініз:

Бұл таңба пайдаланушыға арналған маңызды көнесті немесе ақпаратты білдіреді.

Жақшадағы әріптер

Жақша ішіндегі әріптер 2 және 3-беттегі «Құрылғы сипаттамасы» бөліміндегі шартты белгілерге сілтейді.

Ақаулықтарды жою және жөндеу

Проблемалар болған жағдайда, алдымен оларды 174-беттегі «Көрсетілетін хабарларжәне 176-беттегі «Ақаулықтарды жою» бөлімінде берілген ақпаратқа жүргіне отырып шешуге тырысыңыз.

Егер проблема осылай шешілмесе және қосымша ақпарат талап етсеңіз, «Тұтынушыларды қолдау қызметі»

қосымша парагында берілген нөмірге қонырау шалу арқылы тұтынушыны қолдау қызметтімен хабарласыңыз.

Егер еліңіз берілген елдер тізімінен табылmasa, кепілдіктे берілген нөмірге қонырау шалыңыз.

Егер жөндеу қажет болса, De'Longhi тұтынушыны қолдау қызметтерімен ғана хабарласыңыз.

Мекенжайлар құрылғымен бірге берілген кепілдік күелігінде берілген.

ҚАУІПСІЗДІК

Негізгі қауіпсіздік туралы ескертулер

Қауіпті!

Бұл – электрлік құрылғы, сондықтан ол электр тогына түсуге себеп болуы мүмкін.

Сондықтан, осы қауіпсіздік туралы ескертудерді ұстануыңыз керек:

- Құрылғыны ылғал қолдарыңызben немесе аяқтарыңызben тұртпеніз.
- Сымды ешқашан ылғал қолмен ұстамаңыз.
- Розетканың құрылғыны қажет кезде ажыратуға болатындей оңай қол жеткізетін жерде орналасқанына көз жеткізіңіз.
- Тек ашалы қосқыштан ұстап ажыратыңыз.
Ешқашан қуат кабелінен ұстап тартпаңыз, себебі оны зақымдауыңыз мүмкін.
- Құрылғыны толық ажырату үшін, оны розеткадан ажыратыңыз.
- Егер құрылғы ақаулы болса, оны жөндеуге тырыспаңыз. Оны өшіру үшін розеткадан ажыратыңыз және тұтынушыны қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

Егер ашалы қосқыш немесе қуат кабелі зақымданса, барлық қауіп-қатерлердің алдын алу үшін оны тек De'Longhi тұтынушыны

қолдау қызметтері аудиостыруы керек.

Құрылғыны тазалаған кезде ешқашан суға батырманыз.

Бұл – электрлік құрылғы.

- Құрылғының сыртын тазаламас бұрын, оны ешіріп, розеткадан сұрының да, сүйтип қойыңыз.

Маңызды:

Барлық орам (пластик қалталар, полистирен көбігі) материалдарын балалардан аулақ ұстасыз.

Бұл құрылғыны 8 жастан асқанбалаларға, қозғалу, сезу немесе ойлану мүмкіндіктері шектелген адамдарға немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға тек оларға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілгенде және олар бақыланғандағандағанда пайдалануға болады.

Балалардың құрылғымен ойнамауы керек.

Тазалауды және пайдаланушы орындастын техникалық күтімді балаларға бақылаусыз орыннатпау керек.

Күйіп қалу қаупи бар!

Бұл құрылғы ыстық су шығарады және пайдалану барысында ол бу қалыптасуы мүмкін.

Су шашырандыларынан немесе ыстық будан абай болыңыз.

Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде, кесені жылдықты текшени ұстамаңыз, себебі ол ыстық.

 **Осы таңбамен белгіленген беттер пайдалану барысында ыстық болады (бұл таңба тек кейбір үлгілердеғанда бар).**

Пайдалану мақсаты

Бұл құрылғы кофе және ыстық сусындар дайындауда арналған.

Бұл – тек үйде пайдалануға арналған құрылғы.

Оны мынадай жерлерде пайдалануға болмайды:

- дүкендерде гі қызметкерлердің ас пісіру аймақтарында, кенселерде және басқа да жұмыс істейтін жерлерде;
- фермадағы үйлерде;
- қонақ үйлерде гі, мотельдердегі клиенттер тұратын және басқа тұрғылықты жерлерде;
- төсек пен таңғы ас беретін орындарда.

Кез келген басқа қолданыс дұрыс емес және қауіпті болып есептеледі.

Өнім жасаушысы құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан туындастын зақым үшін жауапты емес.

Пайдалану нұсқаулығы

Құрылғыны пайдаланбас бұрын мына нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Мұндай ескертуплерді елемеу күйіп қалуға немесе құрылғыны зақымдауға себеп болуы мүмкін.

Өнім жасаушысы осы нұсқауды елемеуден туындайтын зақым үшін жауапты болмайды.

i Ескеріңіз:

Осы пайдалану нұсқаулығын сақтап қойыңыз.

Егер құрылғы басқа адамдарға берілсе, оларды осы пайдалану нұсқаулығымен бірге беру керек.

СИПАТТАМА

Құрылғының сипаттамасы

(3-бет - А)

- A1. Дәндер ыдысының қақпағы
- A2. Ұнтақ кофе воронкасының қақпағы
- A3. Дәндер ыдысы
- A4. Ұнтақ кофе воронкасы
- A5. Тартуды реттеу дөңгелегі
- A6. Кесені жылтықыш текше
- A7. Кофе шүмелі (бийкітігі реттеледі)
- A8. Ұстық су және бу түтігінің қондырмасы
- A9. Каппучино/ұстық сүт сақинасы
- A10. Каппучино жасағыш
- A11. Су жиналатын науа
- A12. Тартылған кофе ыдысы
- A13. Қақпақ науасы
- A14. Тамшы науасы
- A15. Тамшы науасындағы су деңгейінің көрсеткіші
- A16. Демдеу торының қақпағы
- A17. Демдеу торы
- A18. Су ыдысы
- A19. Су жұмсартқыш сүзгінің корпусы
- A20. Су ыдысының қақпағы
- A21. Қуат қосқышы

Басқару тақтасының сипаттамасы

(2-бет - В)

Тақтадағы бірнеше түйменің қос функциялары бар. Ол сипаттамада жақшалардың ішінде көрсетілген.

B1. түймесі: құрылғыны іске қосады және өшіреді (куту режимі).

B2. түймесі: кофе мөлшерін таңдауға арналған

B3. дәм таңдау түймесі: кофе дәмін таңдау үшін басыңыз

B4. түймесі: көрсетілген параметрлермен 1 кесе кофе жасауға арналған

B5. түймесі: көрсетілген параметрлермен 2 кесе кофе жасауға арналған

B6. түймесі: 1 кесе ЛОНГ кофесін жасауға арналған

B7. түймесі: бу шығару үшін

B8. түймесі: ыстық су ағызуға арналған (*Параметрлер мәзірінде болғанда: таңдалған функцияны іске қосуға және растауға арналған*)

B9.> түймесі: мәзір тармақтары бойынша жылжуға арналған

B10. Дисплей: пайдаланушыға құрылғыны пайдалану барысында нұсқаулар береді.

B11. < түймесі: мәзір тармақтары бойынша жылжуға арналған

B12. MENU/ESC түймесі мәзірді ашуға арналған (*параметрлер мәзірінде: мәзірден шығу үшін басыңыз*)

Керек-жарақтар сипаттамасы

(2-бет - С)

- C1. Ұнтақ кофе өлшеуіші
- C2. Тазалау щеткасы
- C3. Су жұмсартқыш сүзгі (кейір үлгілерде ғана бар)
- C4. «Жалпы қаттылықты тексеру» көрсеткішінің жолағы
- C5. Қақ тазартқыш

ПАЙДАЛАНБАС БҮРЫН

Құрылғыны тексеру

Орамдашсансоң, құрылғы белшектерінің түгелдігін, зақымданбаған және барлық керек-жарақтардың болуын тексеріңіз.

Егер құрылғының зақымданғаны көрініп тұрса, оны пайдаланбаңыз. De'Longhi тұтынушыларды қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

Құрылғыны орнату

Маңызды!

Құрылғыны орнатқан кезде, мына қауіпсіздік туралы ескертүлөрге назар аударуыңыз керек:

- Бұл құрылғы қызады. Құрылғыны пайдаланылатын жерге орналастырған соң, құрылғының беттері мен бүйірдегі және арттағы қабырға арасына 3 см, ал кофе құрылғысының үстіне 15 см бос орын қалдырыңыз.
- Құрылғыға кірген су оны зақымдауы мүмкін. Құрылғыны шұмектерге немесе раковиналарға жақын қоймаңыз.
- Құрылғыдағы су қатып қалса, ол зақымдануы мүмкін. Бұл құрылғыны температурасы нөлден төмен түсіү мүмкін бөлмеге орнатпаңыз.
- Қуат кабелін қыры өткір немесе беті ыстық заттарға тимейтіндей етіп жүргізініз (мысалы, электрлік ыстық плиталар).

Құрылғыны жалғау

Маңызды!

Розетка қуаты кернеудің құрылғы астындағы мәліметтер тақтасында көрсетілген кернеуге сәйкестігін тексеріңіз.

Құрылғыны тек жерге тиімді жолмен тұтыңталған және ток қуаты кемінде 10 А болатын розеткаға қосыңыз.

Егер розетка қуаты құрылғыдағы қуатқа сай болмаса, тиісті розетка түрін білікті маманға ауыстырыңыз.

Құрылғы параметрлерін орнату

Ескеріңіз!

- Құрылғыны зауытта тексерген кезде кофе пайдаланылды, сондықтан, кофе тартқышта кофе іздері қалса, бұл – қалыпты нәрсе. Дегенмен, бұл құрылғының жаңа екеніне кепілдік беріледі.
- Судың қаттылығын «Су қаттылығын реттеу» (171-бет) бөліміндегі пайдалану нұсқаулығына жүгіне отырып тез арада реттеніз.
1. Құрылғыны розеткаға қосыңыз (1-сурет) және құрылғының артындағы

негізгі қосқыштың іске қосылғанын тексерің (2-сурет).

Алдымен < немесе > түймесімен алға не артқа жылжу немесе тілдер дисплейде 3 секунд сайын жылжуын күту арқылы тілді таңдауыңыз керек:

2. English (Ағылшын) жазуы пайдаланылған кезде, ♂/ок түймесін (3-сурет) English set (Ағылшын тілі таңдалды) жазуы шыққанша бірнеше секунд басып тұрыңыз.

Құрылғы дисплейінде көрсетілген мына нұсқауларды орындаңыз:

3. FILL TANK (ЫДЫСТЫ ТОЛТЫРЫҢЫЗ) су ыдысын шығарыңыз (4-сурет), қақпақты ашыңыз (5-сурет), MAX жолғына дейін таза су құйыңыз (6-сурет); қақпақты жауып, ыдысты орнына салыңыз.
4. «HOT WATER PRESS OK» (ЫСТЫҚ СУ ҮШІН ОК БЕЛГІШЕСІН БАСЫҢЫЗ). Сыйымдылығы кемінде 100 мл болатын ыдысты капучино жасағыш астына қойыңыз (7-сурет).
5. Растав үшін ♂/ок түймесін басыңыз (3-сурет). Бұл құрылғы суды шұмектен автоматты түрде ағызады және тоқтатады.

Кофе жасау құрылғысы енді әдеттегідей пайдалануға дайын.

Ескеріңіз!

- Құрылғыны бірінші рет пайдаланған кезде, ол қанағаттанарлық нәтижені 4-5 кесе кофе немесе 4-5 капучино жасағаннан кейін береді.
- Кофениң рахатын одан бетер күшету және құрылғының тиімділігін жақсарту үшін, біз «СУ ЖҰМСАРТҚЫШ СҮЗГІ» (171-бет) бөлімінде сипатталғандай, су жұмсартқыш сүзгін орнатуды ұсынамыз. Егер сіздегі үлгі сүзгімен келмесе, оны De'Longhi тұтынушыларды қолдау орталығынан талап ете аласыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ИСКЕ ҚОСУ

Ескеріңіз!

Құрылғыны іске қоспас бұрын, негізгі қосқыштың қосылғанын тексеріңіз (2-сурет).

Құрылғы іске қосылған сайын, ол кедергі жасауға болмайтын алдын ала қыздыру және шаю циклін автоматтый түрде орындаиды.

Құрылғы тек осы цикл аяқталған соңғана пайдалануға дайын болады.

Қүйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмегінен шамалы су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады.
Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Құрылғыны өшіру үшін  түймесін (8-сурет) басыңыз. Heating up, Please wait (Қызуда, күте тұрыңыз) хабары көрсетіледі.

Қызған соң, RINSING (ШАЮ ОРЫНДАЛУДА) хабары көрсетіледі. Үстік су айналымының өсерінен су кайнату бөлгімен қоса құрылғының ішкі ағын түтіктері де қызады.

Кофениң дәмі мен мәлшерін көрсететін хабар пайда болған кезде құрылғының тиісті температурада болғаны.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ӨШІРУ

Құрылғы кофе жасау үшін пайдаланылғаннан кейін кез келген уақытта ол автоматтый шаю процесін орындаиды.

Қүйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмектерінен аздал ыстық су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады.

Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Құрылғыны өшіру үшін  түймесін (8-сурет) басыңыз.
- Turning off, Please wait (Өшірілуде, күте тұрыңыз) хабары көрсетіледі: тиісті параметр орнатылса, құрылғы шаю циклін орындаиды да, өшіріледі (күте режимінде өтеді).

Ескеріңіз!

Құрылғыны біраз уақыт бойы пайдаланбайтын босаңыз, розеткадан ажыратыңыз:

- алдымен құрылғыны  түймесін (8-сурет) басу арқылы өшіріңіз;
- құрылғының артындағы негізгі қосқышты босатыңыз (2-сурет).

Маңызды!

Құрылғы іске қосулы болған кезде негізгі қосқышты ешқашан баспаңыз.

МӘЗІР ПАРАМЕТРЛЕРИ

MENU/ESC түймесін басу арқылы параметрлерді реттеу мәзіріне кірген кезде, < немесе > түймесін (9-сурет) басу арқылы мәзір тармақтарын жылжытыңыз.

Шаю

Бұл функцияны ішкі айналымды қыздыру және кофені ыстығырақ ету үшін шүмектен ыстық су ағызы мақсатында пайдаланыңыз.

Бұл функцияны іске қосу үшін, мына әрекеттерді орынданыз:

1. Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
2. < немесе > түймесін (9-сурет) Rinsing (Шаю орындалуда) хабары көрінгенше басыңыз;
3. ⌂/ok түймесін басыңыз: Confirm? (Растайсыз ба?) сұрағы көрінеді.
4. Раставу үшін ⌂/ok түймесін басыңыз (3-сурет). Бірнеше секундтан соң ішкі айналымды қыздыру және кофені ыстығырақ ету үшін шүмектен ыстық су ағады.

Ескеріңіз!

Үстік су ағынын кез келген уақытта тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

Қақ тазалау

Қақ тазалау туралы нұсқауларды 169-беттен көріңіз.

Сүзгіні орнату

Сүзгіні орнату әдісі туралы нұсқауларды «Су жұмсартқыш сүзгі» (171-бет) бөлімінен көріңіз.

Сүзгіні ауыстыру (орнатылған болса)

Сүзгіні орнату әдісі туралы нұсқауларды «Сүзгіні ауыстыру» бөлімінен көріңіз (172-бет).

Уақытты реттеу

Дисплейдегі уақытты реттеу үшін, мына әрекетті орындаңыз:

1. Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
2. < немесе > түймесін (9-сурет) Set temperature (Температураны орнату) хабары көрінгенше басыңыз;
3. Растау үшін $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз (3-сурет). сағат жыпылықтайты;
4. < немесе > түймесін (9-сурет) сағатты өзгерту үшін басыңыз;
5. Растау үшін $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз; минут жыпылықтайты;
6. < немесе > түймесін (9-сурет) сағатты өзгерту үшін басыңыз;
7. Растау үшін $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз.

Бұл уақытты орнатады. Мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

Авто бастау

Коғені қалаған уақытта дереу жасау мақсатында құрылғыны белгілі бір уақытта (мысалы, таңтерен) дайын болатындей ету үшін авто бастау уақытын орната аласыз.

Ескерінің!

Осы функцияны іске қосу үшін, уақыт дұрыс орнатылған болуы керек.

Авто бастау функциясын іске қосу үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
2. < немесе > түймесін (9-сурет) Adjust time (Уақытты реттеу) хабары көрінгенше басыңыз;
3. $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз. Enable? (Қосылсын ба?) сұрағы көрсетіледі;
4. Растау үшін $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
5. Сағатты таңдау үшін < немесе > түймесін басыңыз;
6. Растау үшін $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;

7. < немесе > түймесін (9-сурет) сағатты өзгерту үшін басыңыз;
8. Растау үшін $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
9. Сосын мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

Уақыт расталған соң, авто бастау функциясының іске қосылғаны уақытпен бірге және мәзір тармағының астында  белгісінің пайда болуымен көрсетіледі.

Бұл функцияны ажырату үшін:

1. Мәзірден авто бастау тармағын таңдаңыз;
2. $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз. Disable? (Ажыратылсын ба?) сұрағы көрсетіледі;
3. Растау үшін $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз.  белгісі одан әрі көрсетілмейді.

Авто өшіру (күту режимі)

Авто өшіру режимін құрылғыны 15 не 30 минут немесе 1, 2 немесе 3 сағат бойы пайдаланылмаған соң өшіру үшін орнатуға болады.

Авто өшіру функциясын бағдарламалаш үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
2. < немесе > түймесін (9-сурет) Adjust time (Уақытты реттеу) хабары көрінгенше басыңыз;
3. $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
4. < немесе > түймесін (9-сурет) қажетті жұмыс істеу уақыты (15 немесе 30 минут немесе 1, 2 не 3 сағат) көрсетілгенше басыңыз;
5. Растау үшін $\Delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
6. Сосын мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

Авто өшіру бағдарламаланды.

Куат үнемдеу

Бұл функцияны куат үнемдеу мүмкіндігін қосу немесе өшіру үшін пайдаланыңыз.

Бұл функция іске қосылған кезде, Еуропалық ережелерге сай куат тұтыну мөлшері азаяды.

Куат үнемдеу мүмкіндігін ажырату (немесе іске қосу) үшін, мыналарды орындаңыз:

1. Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;

- < немесе > түймесін (9-сурет) Energy saving (Қуат үнемдеу) хабары көрінгенше басыңыз;
- $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз. Disable? (Ажыратылсынба?) хабары көрсетіледі (немесе функция ажыратылған болса Enable? (Іске қосылсын ба?) хабары көрсетіледі);
- Қуат үнемдеу режимін ажырату (немесе іске қосу) үшін $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
- Сосын мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

Бұл функция іске қосулы болған кезде құрылғы бірақ уақыт бойы пайдаланылмаса, Energy saving (Қуат үнемдеу) хабары көрсетіледі.

Ескеріңіз!

- Қуат үнемдеу режимінде болған кезде, бірінші кофе құйылғанша бірнеше секунд өтіп мүмкін, себебі құрылғы қайта қызыу керек.
- Кез келген сусынды дайындау мақсатында қуат үнемдеу режимінен шығу үшін кез келген түймені басып, жасағыңыз келген сусынға қатысты түймені басыңыз.

Температуралы орнату

Кофе жасау үшін пайдаланылатын судың температурасын өзгерту үшін, мыналарды орындаңыз:

- Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
- < немесе > түймесін (9-сурет) Set temperature (Температуралы орнату) хабары көрінгенше басыңыз;
- $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
- < немесе > түймесін қалаған температура ($\bullet=\text{төменгі}; \bullet\bullet\bullet=\text{ен жоғарғы}$) көрсетілгенше басыңыз;
- Растау үшін $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
- Сосын мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

Су қаттылышын орнату

Су қаттылышын орнату туралы нұсқауларды 170-беттен көріңіз.

Тілді орнату

Дисплей тілін өзгерту үшін, мына әрекетті орындаңыз:

- Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
- < немесе > түймесін (9-сурет) Set temperature (Температуралы орнату) хабары көрінгенше басыңыз;
- $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
- < немесе > түймесін қажетті тіл көрінгенше басыңыз;
- Растау үшін $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
- Орнатылған тілді растайтын хабар көрінеді;
- Сосын мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

Сигнал

Бұл түйме басылған кезде немесе бір қосымша құрал енгізілген/шығарылған кезде құрылғының сигнал шығару мүмкіндігін іске қосады немесе ажыратады.

Сигналды ажырату немесе қайта іске қосу үшін, мыналарды орындаңыз:

- Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
- < немесе > түймесін (9-сурет) Beep (Дыбысты сигнал) хабары көрінгенше басыңыз;
- $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз: Disable? (Ажыратылсын ба?) хабары көрсетіледі (немесе ажыратылған болса Enable? (Іске қосылсын ба?) хабары көрсетіледі);
- Сигналды іске қосу немесе ажырату үшін $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
- Мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

Әдепті мәндер (қалпына келтіру)

Бұл барлық мәзір параметрлері мен бағдарламаланған мөлшерлерді әдепті мәндерге қалпына келтіреді (орнатылған күйінде қалатын тілден басқа).

Әдепті мәндерді қалпына келтіру үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

- Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;

- < немесе > түймесін (9-сурет) Default values (Әдепкі мәндер) хабары көрінгенше басыңыз;
- Ø/ок түймесін басыңыз;
- Confirm? (Расталсын ба?) хабары көрсетіледі;
- Растау үшін Ø/ок түймесін басыңыз.

Статистика функциясы

Бұл құрылғыға қатысты статистиканы көрсетеді.

Оны көрсету үшін мыналарды орындаңыз:

- Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
- < немесе > түймесін (9-сурет) Statistics (Статистика) хабары көрінгенше басыңыз;
- Ø/ок түймесін басыңыз;
- Тастау үшін < немесе > түймесін (9-сурет) басыңыз:

 - қанша кофе жасалды;
 - жалпы құйылған су мөлшері;
 - құрылғы қағы қанша рет тазаланды.
 - су жұмсартқыш сұзгінің қанша рет ауыстырылғаны.

- Мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

КОФЕ ЖАСАУ

Кофе дәмін таңдау

Құрылғы әдепкіде дәмі қалыпты кофе жасау параметріне орнатылады.

Сіз мына дәмдердің бірін таңдай аласыз:

Өте жұмсақ дәм

Жұмсақ дәм

Қалыпты дәм

Қою дәм

Өте қою дәм

Дәмді өзгерту үшін  түймесін (10-сурет) қажетті дәм көрсетілгенше қайталап басыңыз.

Кеседегі кофе мөлшерін таңдау

Құрылғы әдепкіде қалыпты мөлшердегі кофені жасау параметріне орнатылады.

Кофе мөлшерін таңдау үшін  түймесін (11-сурет) қажетті кофе мөлшеріне қатысты хабар көрсетілгенше басыңыз:

Таңдалған кофе	Кеседегі мөлшер (мл)
МЕНИҢ КОФЕМ	Бағдарламалана-ды: ≈20 және ≈180 аралығында
ҚЫСҚА	≈40
ҚАЛЫПТЫ	≈60
ЛОНГ	≈90
ҚОСЫМША ЛОНГ КОФЕСІ	≈120

«Мениң кофем» мөлшерін реттеу

Құрылғы әдепкі параметр бойынша 30 мл «МЕНИҢ КОФЕМ» кофесін құю режиміне орнатылады.

Осы мөлшерді өзгерту үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

- Кофе шумегінің астына бір кесе қойыңыз (12-сурет).
-  түймесін (12-сурет) MY COFFEE (МЕНИҢ КОФЕМ) хабары көрсетілгенше басыңыз.
-  түймесін (16-сурет) 1 MY COFFEE Program quantity (1 МЕНИҢ КОФЕМ бағдарламасының мөлшері) хабары көрсетілгенше басып тұрыңыз, сол кезде кофе құйыла бастайды. Түймені жіберініз.
- Кеседегі кофе қажетті деңгейге жеткен соң,  түймесін (16-сурет) қайта басыңыз.

Кеседегі орнатылған кофе мөлшері бағдарламаланды.

Кофе тартқышты реттеу

Кофе тартқыш әдепкі параметр бойынша кофені дұрыс дайындаудың етіп орнатылады және оны реттеудің қажетті жоқ.

Дегенмен, алғашқы бірнеше кесе кофені жасағаннан кейін кофенің өте әлсіз және кілегейлі емес екендігі немесе оның өте жай құйылатыны байқалса (тамшылап тұрса), оны тартуды реттеу дөңгелегін (13-сурет) реттеу арқылы түзетуге болады.

 **Ескеріңіз!**

Тартуды реттеу дәңгелегін тек кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде ғана бұрау керек.



Егер кофе өте баяу құйылса немесе мүлдем құйылмаса, дәңгелекті сағат тілі бағытымен «7» санына қарай бір рет «сырт» еткізіп бұраңыз.

Толық кілегейлі кофе

жасау үшін, сағат тілі бағытына қарсы «1» санына қарай бір рет «сырт» еткізіп бұраңыз (бір бұраганда бір ретten артық «сырт» еткізіп бұрамаңыз, әйтпесе кофе тамшылап құйылуы мүмкін).

Бұл реттеулердің нәтижесі тек 2 кесе кофе жасалғаннан кейін ғана байқалады. Егер бұл реттеу қажетті нәтижені бермесе, дәңгелекті тағы бір рет «сырт» еткізіңіз.

Үістығырақ кофе алу туралы кеңестер

Кофе ыстық болуы үшін, мыналарды орындауыңыз керек:

- шашо циклін орындау, параметрлер мәзірінде Rinsing (Шашо орындалуда) функциясын орындау (160-бет).
- кеселерді ыстық сумен шашо арқылы жылтырыңыз (ыстық су функциясын пайдалану);
- кофенің температурасын параметрлер мәзірінде көтеріңіз (163-бет).

Кофе дәндерінен кофе жасау

⚠ Маңызды!

Ешқашан карамельденген немесе қант қосылған кофе дәндерін пайдаланбаңыз, себебі олар кофе тартқышқа жабысып, оны пайдалануға жарамайтын етуі мүмкін.

- Ыдысты кофе дәндерімен толтырыңыз (14-сурет).
- Кофе шүмектерінің астына орналастырыңыз:
 - 1 кесе кофе жасағыңыз келсе, 1 кесе қойыңыз (12-сурет);
 - 2 кесе кофе жасағыңыз келсе, 2 кесе қойыңыз (15-сурет).

3. Шүмекті кеселерге қарай мүмкіндігінше төмендетіңіз (15-сурет). Кілегейлі кофе осылай жасалады.

4. Қажетті кесе санына қатысты түймені басыңыз (1 кесе Ⓛ немесе 2 кесе ⓁⓁ).

5. Дайындау басталады. Таңдалған кофе мәлшері кофе дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі.

ⓘ Ескеріңіз:

- Құрылғы кофе жасап жатқан кезде, қыюды кез келген уақытта кез келген түймені басу арқылы тоқтатуға болады.
- Құйылып болған соң кеседегі кофе мәлшерін көбейту үшін, кофе түймелерінің бірін бассаңыз болғаны (3 секунд ішінде) (⠁ nemесе ⓁⓁ) (16-сурет).

Кофе жасалған соң, құрылғы келесі сусынды жасауға дайын болады.

ⓘ Ескеріңіз!

- Құрылғыны пайдалану барысында әр түрлі хабарлар көрсетілуі мүмкін (FILL TANK (ЫДЫСТЫ ТОЛТЫРЫҢЫЗ), EMPTY GROUNDS CONTAINER (ҰНТАҚ КОФЕ ЫДЫСЫН БОСАТАҢЫЗ), т.б.). Олардың мағыналары «Көрсетілетін хабарлар» (174-бет) бөлімінде түсіндірілген.
- Кофені ыстық етіп жасау туралы ақпаратты «Үістығырақ кофе алу туралы кеңестер» (163-бет) бөлімінен көріңіз.
- Егер кофе тамшылап құйылса, тым сүйік болса және жеткілікті деңгейде кілегейлі болмаса немесе тым салқын болса, «Ақаулықтарды жою» бөлімінде (176-бет) кеңестерді оқыңыз.

Ұнтақ кофеден кофе жасау

⚠ Маңызды!

- Құрылғы өшірулі кезде ешқашан ұнтақ кофені салмаңыз, әйтпесе ол құрылғының қуыс-қуыстарына

- таралып, оны былғауы мүмкін. Бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Ешқашан бір деңгейлі мәлшерден артық пайдаланбаңыз, әйтпесе ол құрылғының ішін былғауы немесе воронканы бітеп тастауы мүмкін.

ⓘ Ескеріңіз!

Егер ұнтақ кофені пайдалансаңыз, сіз бір уақытта тек бір кофе жасай аласыз.

1.  түймесін (10-сурет) Pre-ground (Ұнтақ) хабары көрсетілгенше басыңыз.
2. Ұнтақ кофе воронкасының қақпағын ашаңыз.
3. Воронканың бітеліп қалмағанына көз жеткізіп, бір деңгей мәлшеріндегі ұнтақ кофені салыңыз (17-сурет).
4. Кофе шүмектерінің астына бір кесе қойыңыз.
5.  1 кесе түймесін басыңыз.
6. Дайындау басталады. Таңдалған кофе мәлшері кофе дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі.

ⓘ Ескеріңіз!

Егер «Құат үнемдеу» режимі белсенді болса, бірінші кофе құйылмас бұрын бірнеше секунд күті керек болуы мүмкін.

Кофе дәндерінен ЛОНГ кофесін жасау

Құрылғыны дайындау үшін «Кофе дәндерінен кофе жасау» беліміндегі нұсқауларды орындаңыз,  түймесін басыңыз.

Ұнтақ кофеден ЛОНГ кофесін жасау

«Кофе дәндерінен кофе жасау» белімінің 1, 2, 3 және 4 тарауларындағы нұсқауларды орындаңыз,  түймесін басыңыз.

Құрылғы кофе жасауды бастайды және прогресс жолағын көрсетеді. Дайындау процесінің ортасында ADD PRE-GROUND COFFEE, Press OK (Ұнтақ кофе салыңыз, OK түймесін басыңыз) хабары көрінеді.

Ұнтақ кофенің бір деңгейдегі мәлшерін салып, OK түймесін басыңыз.

Дайындау жалғасады және құрылғы дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағын көрсетеді.

«ЛОНГ» кофесінің мәлшерін реттеу

Құрылғы әдепті параметр бойынша шамамен 200 мл «ЛОНГ» кофесін құрежиміне орнатылады.

Осы параметрлерді өзгерту үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1. Кофе шүмектерінің астына жеткілікті үлкен кесені немесе шыныаяқты қойыңыз (9-сурет).
2.  түймесін (17-сурет) LONG COFFEE FUNCTION (ЛОНГ кофесін жасау функциясы) Program quantity (Бағдарламаланатын мәлшер) хабары көрсетілгенше басып тұрыңыз.
3.  түймесін басыңыз. Құрылғы кофе құоды бастайды;
4. Кеседегі кофе қажетті деңгейге жеткен соң,  түймесін (17-сурет) қайта басыңыз.

Кеседегі орнатылған кофе мәлшері бағдарламаланды.

ⓘ Ескеріңіз!

Егер бағдарлама ұнтақ кофені пайдаланса, құрылғы сізден екінші деңгей өлшеміндегі кофені қосуды сұрайды.

КАППУЧИНО ЖӘНЕ ЫСТЫҚ СҮТ ЖАСАУ (КӨПІРШІКСІЗ)

⚡ Қүйіп қалу қаупі бар!

Дайындау барысында бу шығады. Қүйіп қалудан сақ болыңыз.

1. Каппучино жасаған кезде, кофені үлкен кесеге жасаңыз;
2. Үйдисқа (мүмкін болса, қүйіп қалудан сақ болу үшін сабы бар ыдысты пайдаланыңыз) әрбір каппучино үшін шамамен 100 грамнан сүт құйыңыз.

Ыдысты таңдаған кезде сұттің көлемі екі немесе үш есе көбейетінін ескеріңіз;

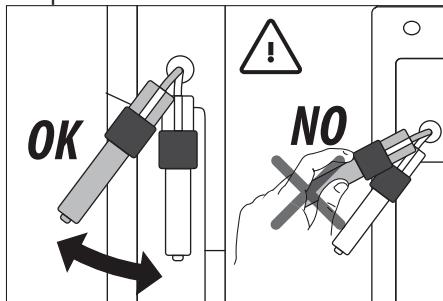
i Ескеріңіз:

Қоюлау көпіршікке қол жеткізу үшін, тоқазытыш температурасында (шамамен 5 °C) сақталған шайқалған немесе жартылай шайқалған сұтті пайдаланыңыз. Көпіршігі нашар немесе көбіктегі үлкен сүт болмас үшін, капучино жасағышты әрқашан «Капучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау» бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз.

3. Капучино/ыстық сүт сақинасының CAPPUCCINO бағытына төмен орналаспағанына көз жеткізіңіз (19-сурет);
4. Кез келген көлемдегі ыдысты сыйғызы үшін капучино жасағышты аздалауда болады.

⚠ Маңызды!

Капучино жасағышты ешқашан күштеп бұрамаңыз. Ол сынып кетуі мүмкін!



5. Капучино жасағышты сүт ыдысына батырыңыз. Қара сақинаны ешқашан батырмаңыз;
6. ⌂ түймесін басыңыз. STEAM (БУ) сөзі көрсетіледі;
7. Бірнеше секундтан соң капучино жасағыштан бу шығып, кофеге кілегейлі көбік түрін және үлкенірек көлем береді (20-сурет);
8. Кілегейлі көпіршік жаса үшін ыдысты жайлап қана жоғары қарай ырғап

жылжытыңыз. (Буды 3 минуттан артық құйып тұрманыңыз);

9. Қажетті көбік шықкан кезде, буды ⌂ түймесін басу арқылы тоқтатыңыз.

⚠ Қүйіп қалу қаупі бар!

Қайнап жатқан сұтті шашырауынан қүйіп қалуға жол бермес үшін, көпіршікті сүті бар ыдысты алмас бұрын буды тоқтатыңыз.

9. Сүт көпіршігін бұған дейіндайындалған кофеге қосыңыз. Капучино дайын. Демід тәттілендіріңіз және қажет болса көпіршітілген сүтке шамалы какао ұнтағын себіңіз.

i Ескеріңіз!

Егер «Қуат үнемдеу» режимі белсенді болса, бу шығарылmas бұрын бірнеше секунд күті керек болуы мүмкін.

Ыстық сүт жасау (көпіршіксіз)

Ыстық сұтті көпіршіксіз жасау үшін, жоғарыдағы бөлімде сипатталғандай әдіспен жалғастырыңыз, капучино жасағыштағы капучино/ыстық сүт сақинасының жоғарыдағы HOT MILK (ЫСТЫҚ CYT) бағытына орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Капучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау.

Сүт қалдықтарының жиналудына және бітеп түймесін басу арқылы шамалы ыстық су ағады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

⚠ Қүйіп қалу қаупі бар!

Капучино жасағышты тазалап жатқан кезде шүмектен шамалы ыстық су ағады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

1. ⌂/ок түймесін басу арқылы шамалы су ағызыңыз. Ыстық су ағынын тоқтату үшін осы түймені тағы да басыңыз.
2. Капучино жасағыш суығанша бірнеше минут күтіңіз. Капучино жасағышты алу үшін оны сағат тілі бағытына қарсы бұрап алыңыз (21-сурет).

- Капучино/ыстық сут сақинасын жоғарыға жылжытыңыз (22-сурет).
- Қондырманы тәмен қарай сырғытыңыз (23-сурет).
- 24-суреттегі көрсеткілермен көрсетілген екі тесіктің бітелмегенін тексеріңіз. Қажет болса, инемен тазартыңыз.
- Қондырманы орнына салыңыз, сақинаны тәмен қарай жылжытыңыз және капучино жасағышты сағат тілінің бағытына қарсы бұрау және орнына түскенше жоғары итеру арқылы қондырмаға қайта салыңыз (25-сурет).

ЫСТЫҚ СУ АҒЫЗУ



Маңызды! Қүйіп қалу қаупі бар.

Ыстық су құю барысында құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырманыз.

Су құйылып жатқан кезде су шүмегі қызыады, сондықтан оны тек сабынан немесе қара сақинасынан ғана ұстая керек.

- Шүмек астына ыдис қойыңыз (шашираудың алдын алу үшін барынша жақын қойыңыз).
- Растау үшін $\delta/0\text{K}$ түймесін басыңыз (3-сурет). HOT WATER (ЫСТЫҚ СУ) хабары кофе дайындау барысында бірте-бірте толатын прогресс жолағымен бірге көрсетіледі.
- Құрылғы 250 мл ыстық су құйып, автоматты түрде тоқтайды. Құйылып жатқан ыстық суды қолмен тоқтату үшін, $\delta/0\text{K}$ түймесін қайта басыңыз.



Ескерініз!

Егер «Қуат үнемдеу» режимі белсенді болса, ыстық су және бу шығарылмас бұрын бірнеше секунд күту керек болуы мүмкін.

Автоматты түрде құйылатын судың мөлшерін өзгерту.

Құрылғы әдепкі параметр бойынша автоматты түрде 250 мл ыстық су

құйылатында етіп реттелген. Осы мөлшерлерді өзгерту үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

- Ыдисты шүмек астына қойыңыз.
- $\delta/0\text{K}$ түймесін Hot water Program quantity (Бағдарламаланатын ыстық су мөлшері) хабары көрінгенше басып тұрып, $\delta/0\text{K}$ түймесін жіберіңіз.
- Кеседегі ыстық су қажетті деңгейге жеткен соң, $\delta/0\text{K}$ түймесін қайта басыңыз.

Құрылғы сол кезде жаңа мөлшермен бағдарламаланады.

ТАЗАЛАУ

Құрылғыны тазалау

Құрылғының мына бөліктерін тұрақты түрде тазалап отыру керек:

- ұнтақ кофе ыдисы (A12),
- тамшы науасы (A14),
- су ыдисы (A18),
- кофе шүмектері (A7),
- капучино жасағыш (A8)
- ұнтақ кофе воронкасы (A4).
- демдеу торы (A17), қызмет көрсету қақпағын (A16) ашқан соң қол жетімді болады,
- басқару тақтасы (B)



Маңызды!

- Құрылғыны тазалау үшін еріткіштерді, қырғыш заттарды немесе спиртті пайдаланбаңыз.

De'Longhi супер автоматты кофе құрылғыларын тазалау үшін тек осы құрылғыларға арналған химикаттарды ғана пайдалануыңыз керек.

- Қоқымдарды және кофе қалдықтарын кетіру үшін металдан жасалған заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғының металл немесе пластмасса бөліктерін сұрып тастауы мүмкін.

Ұнтақ кофе ыдисын тазалау

EMPTY GROUNDS CONTAINER (ҰНТАҚ КОФЕ ЫДЫСЫН БОСАТЫҢЫЗ) хабары көрсетілген кезде, ұнтақ кофе ыдисын босату және тазалау керек.

Ұнтақ кофе ыдысы тазаланғанға дейін құрылғы кофе жасамайды.

Толық болмаса да, бірінші кофе дайындалғаннан кейін 72 сағат ішінде ұнтақ кофе ыдысын босату туралы хабар көрсетіледі. 72 сағатты дұрыс есептеу үшін, құрылғыны қуат қосқышымен ешқашан өшірмеу керек.

Тазалау үшін (тек құрылғымен):

- Тамшы науасын шығарыңыз (26-сурет), босатыңыз және тазалаңыз.
- Ұнтақ кофе ыдысын босатып, түбінде қалған барлық қалдықтарды кетіру үшін мұқият тазалаңыз. Оны берілген щеткадағы қырғышпен орындауға болады.
- Су жиналу науасын тексерініз және қажет болса босатыңыз (27-сурет).

Маңызды!

Тамшы науасын алып жатқан кезде ұнтақ кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату керек.

Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, ұнтақ кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітейі мүмкін.

Тамшы науасын және су жиналу науасын тазалау

Маңызды!

Тамшы науасы ондағы су деңгейін көрсететін деңгей қөрсеткішімен (қызыл) белгіленген (28-сурет).

Тамшы науасын индикатор кесе науасынан шығып тұрғанға дейін босату керек, әйтпесе, су науа жиегінен асып шығып, құрылғыны, құрылғы орналасқан жерді немесе оның айналасын бұлдіруі мүмкін.

Тамшы науасын алу үшін:

1. Тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын шығарыңыз (26-сурет);
2. Тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын босатыңыз және жуыңыз;
3. Су жиналу науасын тексерініз және қажет болса босатыңыз.

4. Болған соң тамшы науасы мен ұнтақ кофе ыдысын орындарына салыңыз.

Кофе құрылғысын ішін тазалау

Электр тогына тусу қаупі бар!

Ішкі беліктерді тазаламас бұрын, құрылғыны өшіру («Өшіру» белімін көрініз) және розеткадан ажырату керек. Кофе құрылғысын ешқашан суға батырмаңыз.

1. Құрылғының іші (тамшы науасын алған соң қол жетімді болады) кірлемегенін тұрақты түрде (шамамен аптасына бір рет) тексеріп отырыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын берілген щеткамен және губкамен тазалаңыз.
2. Қалдықтарды шаңсорғышпен тазалаңыз (29-сурет).

Су ыдысын тазалау

1. Су ыдысын (A18) тұрақты түрде (шамамен айна бір рет және су жұмсартқыш сүзгіні (егер бар болса) орнына салған сайын) дымқыл шуберекпен және шамалы жұмсақ ыдыс жуғыш сұйық затпен тазалап отырыңыз.
2. Сүзгіні алыңыз (егер бар болса) және ағынды сумен шайыңыз.
3. Сүзгіні орнына салыңыз (егер болса), ыдысты таза сумен толтырып, орнына салыңыз.

Кофе шүмектерін тазалау

1. Кофе шүмектерін губкамен немесе шуберекпен тұрақты түрде тазалап отырыңыз (30-сурет).
2. Кофе шүмегіндегі тесіктердің бітеліп қалмағанын тексерініз. Қажет болса, кофе қалдықтарын тіс тазартқышпен кетірініз (30-сурет).

Ұнтақ кофе воронкасын тазалау

Тартылған кофе воронкасының (A4) бітелмегенін тұрақты түрде (айна бір рет) тексеріп тұрыңыз.

Қажет болса, кофе қалдықтарын берілген щеткамен (D2) тазалаңыз.

Демдеу торын тазалау

Демдеу торын (A15) кемінде айна бір рет тазалап отыру керек.

⚠ Маңызды!

Құрылғы іске қосулы болған кезде демдеу торын алу мүмкін емес.

1. Құрылғының дұрыс өшірілгеніне көз жеткізіңіз (160-беттегі «Құрылғыны өшіру» белімін көріңіз).
2. Су ыдысын шығарыңыз (4-сурет).
3. Құрылғының оң жағындағы демдеу торы орнының қақпағын (31-сурет) ашыңыз.
4. Қызыл босату түймелерін ішке қарай басып тұрып, демдеу торын сыртқа қарай тартып шығарыңыз (32-сурет).
5. Демдеу торын суға шамамен 5 минут батырып қойып, ағынды су астында шайыңыз.

⚠ Маңызды!

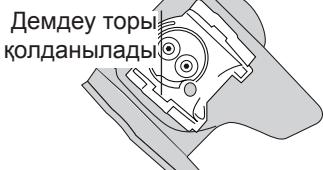
ТЕК СУМЕН ШАЙЫҢЫЗ

Үйдіс жуғыш сұйық затты және үйдіс жуғыш құрылғыны ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ

Демдеу торын үйдіс жуғыш сұйық затсыз тазалаңыз, себебі ол зақымдануы мүмкін.

6. Демдеу торының корпусында (демдеу торы орнының қақпағы арқылы көрінеді) қалған кез келген кофе қалдығын кетіру үшін арнайы щетканы (D2) пайдаланыңыз.
7. Тазалаған соң, демдеу торын ішкі тірекке (33-сурет) қарай сырғыту арқылы орнына салып, «сырт» етіп орнына түскенше PUSH (ИТЕРУ) белгісін толық енгенше ішке қарай басыңыз.

Демдеу торы

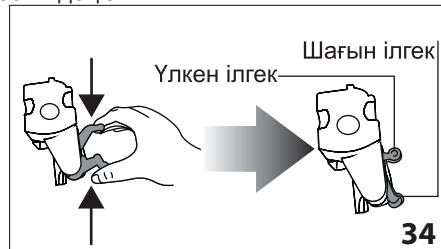


33

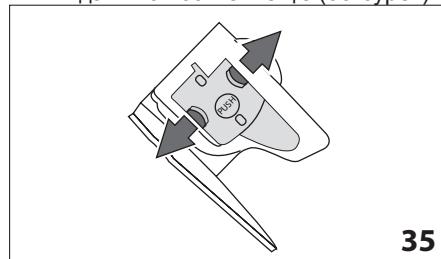
ⓘ Ескеріңіз!

Егер демдеу торын енгізу қыын болса, енгізбес бұрын оны 34-суретте көрсетілген

екі ілгекті басу арқылы тиісті өлшемге бейімдеңіз.



8. Салынған соң, екі қызыл түйменің шыққанына көз жеткізіңіз (35-сурет).



35

9. Демдеу торы орнының қақпағын жабыңыз.

10. Су ыдысын орнына салыңыз.

ҚАҚ ТАЗАЛАУ

Дисплейде DESCALe (ҚАҚ ТАЗАЛАУ) хабары жыптылықтаған сайын құрылғының қағын тазалап отырыңыз.

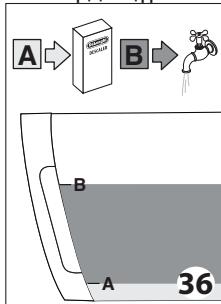
⚠ Маңызды!

- Қақ тазалағыш құрамында теріні және көздерді тітіркендіруі мүмкін қышқылдар бар. Өнім жасаушысының қақ тазалағыш орамында берген ескертулерін және теріге және көздерге тиген жағдайда орындалатын процедурарапарға қатысты ескертулерді міндettі түрде ескеру керек.

- Тек De'Longhi қақ тазалағышын ғана пайдаланыңыз керек.
Басқа қақ тазалағышты пайдалану және/немесе қақ тазалауды дұрыс орындаама өнім жасаушысының кепілдігінде қаралмаған ақаулықтарға себеп болуы мүмкін.

1. Құрылғыны іске қосыңыз.

- Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.
- < немесе > түймесін Descaling (Қақ тазалау) тармағы көрінгенше басыңыз.
- Ø/OK түймесін басу арқылы таңдаңыз: Confirm? (Растау керек пе?) хабары көрсетіледі. Растау үшін Ø/OK түймесін басыңыз.
- EMPTY THE DRIP TRAY (ТАМШЫ НАУАСЫН БОСАТЫҢЫЗ) хабары REMOVE FILTER (СҮЗГІНІ АЛЫҢЫЗ) хабарымен (егер сұзгі болса) және ADD DESCALER (ҚАҚ ТАЗАЛАҒЫШ ҚОСЫҢЫЗ) хабарымен бірге кезек-кезек көрсетілген кезде, OK түймесін басыңыз.
- Су ыдысын (A16) толық босатып, су жұмсартқыш сұзгіні алыңыз (егер болса). Тамшы науасын (26-сурет) және ұнтақ кофе ыдысын босатып, оларды құрылғыға қайта салыңыз.



36

- Көлемі кемінде 1,5 литр болатын бос ыдысты ыстық су шүмелінің астына қойыңыз (7-сурет).

⚠ Maңызды! Күйіп қалу қаупі бар
ыстық су шүмелінен құрамында қышқылды бар ыстық су ағады.
Су шашырандыларынан абай болыңыз.
9. Ерітіндін қосқаныңды растау үшін Ø/OK түймесін басыңыз. Қақ тазалау бағдарламасы құрылғының ішіндегі қақты тазалау үшін бірнеше шао және кідіру әрекеттерін орындаиды.

Descaling underway (Қақ тазалау орындалуда) хабары көрінеді
Қақ тазалау бағдарламасы басталады және су шүмелінен қақ тазалағыш сұйық зат шығады.

Шамамен 30 минуттан соң RINSING, INSERT FILTER (ШАЮ ОРЫНДАЛУДА, СҮЗГІНІ САЛЫҢЫЗ) хабары (егер сұзгі алынған болса) FILL TANK (ЫДЫСТЫ ТОЛТЫРЫҢЫЗ) хабарымен бірге кезек-кезек көрсетіледі.

10. Одан кейін құрылғы таза сумен шаюга дайын болады. Су ыдысын шығарыңыз, босатыңыз, ағынды су астында шайыңыз, таза сумен MAX деңгейіне дейін толтырыңыз, сұзгін енгізіңіз (бұған дейін алынған болса) және су ыдысын құрылғыға қайта салыңыз. RINSING, Press OK (ШАЮ, OK түймесін басыңыз) хабары көрсетіледі.

11. Қақ тазалағыш ерітіндін жинау үшін пайдаланылған ыдысты босатыңыз да, ыстық су шүмелінің астына қайта салыңыз.

12. Шауды бастау үшін Ø/OK түймесін басыңыз. ыстық су шүмектен ағады және RINSING (ШАЮ) хабары көрінеді.

13. Су ыдысы толығымен босаған кезде, Rinsing complete, Press OK (Шаю аяқталды, OK түймесін басыңыз) хабары көрсетіледі.

14. Ø/OK түймесін басыңыз.

15. Heating up Please wait (Қызуда, күтіңіз) хабары көрсетіледі, одан кейін құрылғы пайдалануға дайын болады.

СҮ ҚАТТЫЛЫҒЫН РЕТТЕУ

Бір кезеңдік уақыт өткен соң су қаттылығына сай DESCALING (ҚАҚ ТАЗАЛАҢЫЗ) хабары көрсетіледі.

Құрылғы әдепкі параметр бойынша су қаттылығының 4-мәнніне орнатылады.

Сонымен қатар, бұл құрылғыны әр түрлі аймақтардағы құбыр суының қаттылығына сай бағдарламаласа арқылы құрылғыны сирегірек тазалау қажет болатындей етіп орнатуға болады.

Су қаттылығын өлшеу

1. TOTAL HARDNESS TEST (ТОЛЫҚ ҚАТТЫЛЫҚТЫ ТЕКСЕРУ) индикаторын орамынан шығарыңыз (ағылшын тіліндегі нұсқауларға тіркелген).
2. Қағазды стакандағы суға бір секундқа толығымен батырып алыңыз.
3. Қағазды судан шығарып, жайлап сілкініз. Шамамен бір минуттан соң 1, 2, 3 немесе 4 қызыл шаршы судың қаттылығының деңгейіне қарай көрінеді. Әрбір шаршы бір деңгей болып есептеледі.



Су қаттылығын орнату

1. Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.
2. Water hardness (Су қаттылығы) тармағын таңдау үшін < немесе > түймесін басыңыз.
3. Таңдауды растау үшін $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз;
4. < немесе > түймесін басыңыз және көрсеткіш жолағымен өлшенген су қаттылығының деңгейін орнатыңыз (осыған дейінгі тараудағы суретті көрініз).
5. Параметрді растау үшін $\delta/\text{ок}$ түймесін басыңыз.
6. Мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

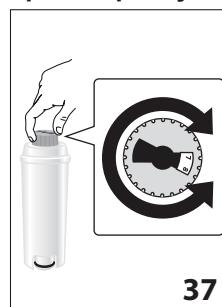
Құрылғы сол кезде жаңа су қаттылығының параметрімен бағдарламаланады.

СУ ЖҰМСАРТҚЫШ СҮЗГІ

Кейбір үлгілерге су жұмсартқыш сүзгі бекітіледі. Егер сіздегі үлгіде ондай болмаса, De'Longhi тұтынушыны қолдау қызметтерінен сатып алууды ұсынамыз.

Сүзгіні дұрыс пайдалану үшін, тәмендегі нұсқаларды орындаңыз.

Сүзгіні орнату

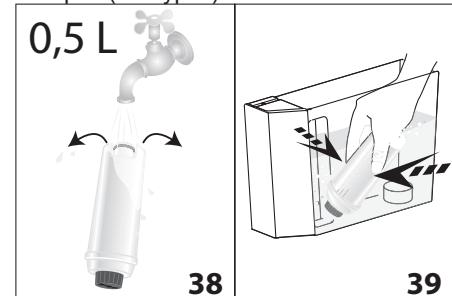


1. Сүзгіні орамынан шығарыңыз.
2. Күн көрсеткішінің дискін (37 - сурет) қолданудың келесі еki айы көрінген шебұраңыз.

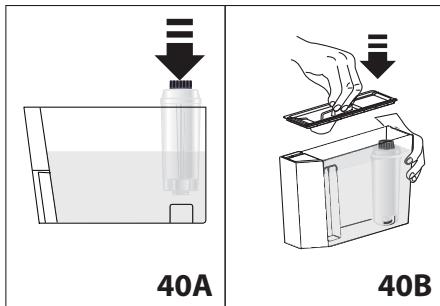
i Ескеріңіз

Құрылғы дұрыс пайдаланылса, бұл сүзгі еki айға жарамды болады. Егер кофе құрылғысы сүзгісі енгізілген күйде пайдаланылмай қалса, сүзгі тек үш аптаға жарамды болады.

3. Сүзгіні іске қосу үшін, суретте көрсетілгендей етіп сүзгі ішіндегі тесік арқылы су ағызыңыз, су бүйірдегі тесіктерден бір минуттан астам ағуу керек (38-сурет).



4. Үйдисты құрылғыдан шығарып, сумен толтырыңыз.
5. Сүзгіні су ыдысына салып, шамамен он минуттай толық батырыңыз да, аяу көпіршіктерін шығарып жіберу үшін абайлап қисайтыңыз және басыңыз (39-сурет).
6. Сүзгіні корпусына салыңыз (40A сур.) және орнына жеткенше басыңыз.
7. Үйдистың қақпағын (40B сур.) жауып, үйдисты құрылғыдағы орнына салыңыз.



Сүзгіні орнатқан кезде, оның бар екенін құрылғыға ескеруіңіз керек.

8. Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
9. < немесе > түймесін (9-сурет) Install filter (Сүзгіні орнату) хабары көрінгенше басыңыз;
10. ⌂/OK түймесін басыңыз:
11. Enable? (Қосылсын ба?) сұрағы көрсетіледі;
12. Таңдауды растау үшін ⌂/OK түймесін басыңыз; HOT WATER Press OK (ЫСТЫҚ СУ ҮШІН ОК белгішесін басыңыз) хабары көрсетіледі.
13. Ыдысты ыстық су шүмегінің астына орналастырыңыз (ең төменгі сыйымдылық: 500 мл).
14. Таңдауды растау үшін ⌂/OK түймесін басыңыз; Құрылғы ыстық су құюды бастайды және Please wait (Күте тұрыңыз) хабары көрінеді.
15. Қю аяқталған соң, құрылғы келесі сусынды жасауға дайын болады.

Сол кезде жаңа сүзгі іске қосылады.
Құрылғыны енді пайдалануға болады.

Сүзгіні салу

REPLACE FILTER (СҮЗГІНІ САЛЫҢЫЗ) хабары көрсетілген кезде, екі айдан соң (күн көрсеткішін көріңіз) немесе құрылғы 3 апта бойы пайдаланылmasa, сүзгіні ауыстырыңыз:

1. Ыдысты және бітеліп қалған сүзгіні шығарыңыз;
2. Жаңа сүзгіні орамынан шығарыңыз және алдыңғы белімнің 2-3-4-5-6-7 тарауларында көрсетілгендей жалғастырыңыз.

3. Ыстық су шүмегінің астына ең аз сыйымдылығы 500 мл болатын ыдысты қойыңыз.
4. Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.
5. < немесе > түймесін Replace filter (Сүзгіні ауыстырыңыз) тармағы көрінгенше басыңыз.
6. ⌂/OK түймесін басыңыз.
7. Confirm? (Расталсын ба?) хабары көрсетіледі;
8. Таңдауды растау үшін ⌂/OK түймесін басыңыз;
9. HOT WATER Press OK (ЫСТЫҚ СУ ҮШІН ОК белгішесін басыңыз) хабары көрсетіледі;
10. Таңдауды растау үшін ⌂/OK түймесін басыңыз; Құрылғы ыстық су құюды бастайды және Please wait (Күте тұрыңыз) хабары көрінеді.

11. Қю аяқталған соң, құрылғы келесі сусынды жасауға дайын болады.

Содан кейін жаңа сүзгі белсенді болады және кофе құрылғысын пайдалана аласыз.

Сүзгіні шығару

Егер құрылғыны сүзгісіз пайдаланғыңыз келсе, оны алып, құрылғыға оның алынғаны туралы ескертуіңіз керек. Мына әрекетті орындаңыз:

1. Ыдысты және бітеліп қалған сүзгіні шығарыңыз;
2. Мәзірге кіру үшін MENU/ESC түймесін басыңыз;
3. < немесе > түймесін (9-сурет) Install filter, Enabled (Сүзгіні орнату, Иске қосылған) хабары көрінгенше басыңыз;
4. ⌂/OK түймесін басыңыз;
5. Disable? (Ажыратылсын ба?) сұрағы көрсетіледі;
6. Растау үшін ⌂/OK түймесін және мәзірден шығу үшін MENU/ESC түймесін басыңыз.

ДЕРЕК

Қысым:	15 бар
Су ыдысының ең жоғарғы сыйымдылығы:	2 л
Өлшемі: Ұзындығы х Бейтігі х Диаметрі:	260 x 360 x 460 мм
Кабель ұзындығы:	1,1 м
Салмағы:	10,2 кг
Кофе дәндөрі ыдысының сыйымдылығы:	400 г

CE Бұл құрылғы мына EC direktivаларына сәйкес:

- 2006/95/EC тәменгі кернеу direktivasы және кезекті толықтырулары;
- EMC 2004/108/EC direktivasы және кезекті толықтырулары;
- Еуропалық құту режиміне қатысты 1275/2008 ережесі;
- 1935/2004 EO тағам тиетін материалдар мен керек-жарақтар ережесіне сәйкес.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Әнім түрі	Әнімдегі жапсирмаға қараңыз
Үлгі	"
Кернеу	"
Жиілік	"
Тұтынылатын қуат	"

Италияда жасалған
De'Longhi Appliances s.r.l.
via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy
Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.
Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Ресейге, Белоруссияға және Қазақстанға импорттаушы:
«Делонги» ЖШК, Ресей, 127055, Мәскеу қаласы,
Сущёвская көшесі, 27/3-үй (27-үй, 3-құрылым)
Тел.: +7 (495) 781-26-76

Бұл құрылғы пайдалану нұсқаулығында көрсетілгендей жолмен пайдаланылады. Әнімнің мерзімі сатып алғынған күннен бастап 2 жылға созылады.

Әнім шығарылған күн әнім жапсирмасының бетінде немесе оның қасында көрсетілуі мүмкін (Сериялық

нөмірі: ASSCC xxx, бұл жерде A – әнім жасалған жылдың соңғы саны, SS – әнім жасалған апта, CC – басып шығару күні, 1992 жылдан бастап автоматты түрде есептеледі. Мысалы: Сер.№ 30411xxx, әнім жасалған жыл – 2003, әнім жасалған апта – 4)



КӨРСЕТИЛЕТІН ХАБАРЛАР

КӨРСЕТИЛЕТІН ХАБАР	ҮІҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
FILL TANK (ЫДЫСТЫ ТОЛТЫРЫҢЫЗ)	Үйдістағы су жеткіліксіз.	Су ыдысын толттырыңыз және/ немесе «сырт» етіп орнына киілгенше итеру арқылы дұрыстап салыңыз.
EMPTY GROUNDS CONTAINER (ҰНТАҚ КОФЕ ҮДЫСЫН БОСАТЫҢЫЗ)	Ұнтақ кофе ыдысы (A12) толып кеткен.	Ұнтақ кофе ыдысы мен тамшы науасын босатыңыз, тазалаңыз да орындарына салыңыз (26-сурет). Маңызды: тамшы науасын алып жатқан кезде ұнтақ кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату КЕРЕК. Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, ұнтақ кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітейі мүмкін.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL (ҰНТАҚ КОФЕ ТЫМ ҰСАҚ, КОФЕ ТАРТҚЫШTY PETTEHІ3)	Тартылған кофе тым майда және кофе ете жай құйылуда немесе мулдем құйылмауда.	Кофени тағы да құйып көріңіз және кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дәңгелегін сағат тілі бағытымен «7» санына қарай бұраңыз (13-сурет). Егер 2 кесе кофе құйылғаннан кейін әлі де жай құйылса, тартуды реттеу дәңгелегін құйылу дұрысталғанша тағы бір рет «сырт» еткізіп бұрау арқылы дұрыстастау процедурасын қайталаңыз (мына бөлімді қараңыз: беттегі «Кофе тартқышты реттеу» бөлімі). Проблема қайталана берсе, су ыдысының толық енгізілгеніне көз жеткізіп, ♂/ок түймесін басып, шүмектен шамалы су шығарыңыз.
INSERT GROUNDS CONTAINER (ҰНТАҚ КОФЕ ҮДЫСЫН ЕҢГІЗІҢІЗ)	Тазалаған ұнтақ кофе ыдысы орнына салынбаған.	Тамшы науасын шығарып, ұнтақ кофе ыдысын орнына салыңыз.
INSERT TANK (ЫДЫСТАНЫ САЛЫҢЫЗ)	Үйдіс орнына дұрыс салынбаған.	Су ыдысын дұрыстап енгізіңіз және орнына түскенше басыңыз.

ADD PRE-GROUND COFFEE (ҰНТАҚ КОФЕ ҚОСЫҢЫЗ)	Таңдалған ұнтақ кофе функциясымен алдын ала ұнтақталған кофе воронкаға құйылмаған.	Воронкаға алдын ала ұнтақталған кофені салыңыз немесе pre-ground (ұнтақ кофе) функциясының (17-сурет) таңдауын алыңыз.
DESCALE (ҚАҚ ТАЗАЛАҢЫЗ)	Құрылғы қағын тазалау керек.	«Қақ тазалау» бөліміндегі қақ тазалау процедурасын негұрлым тезірек орындау керек (169-бет).
LESS COFFEE (КОФЕНІ АЗАЙТЫҢЫЗ)	Өте көп мөлшердегі кофе пайдаланылған.	 түймесін басу (10-сурет) арқылы жұмсағырақ дәмді таңдаңыз немесе алдын ала ұнтақталған кофе мөлшерін азайттыңыз.
FILL BEANS CONTAINER (ДӘНДЕР ҮДІССІН ТОЛТЫРЫҢЫЗ)	Кофе дәндері таусылған.	Дәндер ыдысын толтырыңыз (14-сурет).
	Алдын ала ұнтақталған кофе воронкасы бітеліп қалған.	Воронканы «Ұнтақ кофе воронкасын тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп щеткамен босатыңыз (164-бет).
INSERT INFUSER A S S E M B L Y (ДЕМДЕУ ТОРЫ ЖИНАҒЫН САЛЫҢЫЗ)	Тазаланғаннан кейін, демдеу торы орнына салынбаған.	Демдеу торын «Демдеу торын тазалау» тарауында сипатталғандай етіп енгізіңіз (168-бет).
GENERAL ALARM! (ЖАЛПЫ ДАБЫЛ!)	Құрылғының іші өте лас.	Құрылғының ішін «Тазалау» бөлімінде сипатталғандай етіп мұқият тазалаңыз. Бұл хабар тазаланған соң да көрсетілсе, қызмет орталығымен хабарласыңыз.
EMPTY CIRCUIT, FILL CIRCUIT (АЙНАЛЫМ БОС, АЙНАЛЫМДЫ ТОЛТЫРЫҢЫЗ) HOT WATER PRESS OK (OK БЕЛГІШЕСІН БАСЫҢЫЗ)	Су айналымы бос	88/ок түймесін басып, шұмектен (A10) әдetteгідей су шыққанға дейін су құйыңыз.
R E P L A C E FILTER (СҮЗГІНІ АУЫСТЫРЫҢЫЗ)	Су жұмсартқыш сүзгі бітеліп қалған.	Сүзгіні салыңыз немесе оны «Су жұмсартқыш сүзгі» бөлімінде сипатталғандай етіп шығарыңыз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

ПРОБЛЕМА	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Кофе ыстық емес.	Кеселер алдын ала қыздырылмайды.	Кеселерді ыстық сумен шауарқылы алдына жағылтының (Мынаны ескеріңіз: сіз ыстық су функциясын пайдалана аласыз).
	Демдеу торы суып қалған, себебі соңғы кофе жасалғалы 2/3 минут еткен.	Кофе жасамас бұрын, демдеу торын шаюға және қыздыруға арналған функцияны пайдаланыңыз (160-бет).
	Төменгі кофе температурасы орнатылды.	Мәзірден жоғарырақ кофе температурасын орнатыңыз (162-бет).
Кофе көпіршігі жеткілікті емес.	Кофе тым ірі етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп түрған кезде тартуды реттеу дәңгелегін сағат тілі бағытына қарсы «1» санына қарай бір рет бұраңыз (13-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соңғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: 163-беттегі «Кофе тартқышты реттеу» бөлімі).
	Кофе жарамсыз.	Эспрессо құрылғылары үшін ұнтақ кофе пайдаланыңыз.
Кофетым баяу құйылады немесе тамшылап тұрады.	Кофе тым майда етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп түрған кезде тартуды реттеу дәңгелегін сағат тілі бағытымен «7» санына қарай бір рет бұраңыз (13-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соңғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: 163-беттегі «Кофе тартқышты реттеу» бөлімі).
Шұмектерден кофе ақпайды.	Шұмектер бітеліп қалған.	Шұмектерді тіз тазартқышпен тазалаңыз (30-сурет).

Сүт көпіршілмеген	Капучино жасағыш кірлеген.	Капучино жасағышты тиісті бөлімде сипатталғандай етіп тазаланыз (166-бет).
	Капучино жасағыштағы сақина LATTE (ЛАТТЕ) бағытында.	Сақинаны CAPPUCINO бағытына итеріңіз.
Пайдалану барысында бұ шықпай қалады	3 минуттан соң қауіпсіздік құрылғысы буды тоқтатып тастайды.	Күте тұрыңыз да, бу функциясын қайта іске қосыңыз.
Құрылғы қосылмайды. іске	Кабель дұрыс қосылмаған.	Кабельді құрылғының артындағы ұяшыққа қосыңыз (1-сурет).
	Ол розеткаға қосылмаған.	Розеткаға қосыңыз.
	Негізгі қосқыш (A21) іске қосылмаған.	Негізгі қосқышты басыңыз (2-сурет).
Демдеу торын шығару мүмкін емес.	Құрылғы дұрыс ажыратылмаған.	 түймесін басу арқылы құрылғыны өшіріңіз (160-бет).